



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

## AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

**HOTĂRÂREA nr. 726**  
**din data de 23.10.2019**

**Dosar nr.:** 114/2018

**Petiții nr.:** 1037/26.02.2018

**Petent:**

**Reclamat: SC**

**SRL**

**S.A. - Centrul Comercial**

**Obiect:** discriminare pe bază de orientare sexuală

### **I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților**

**2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului**

**SC SRL cu sediul în** **str. Trestia nr. 10, sector 1, București**,  
**cu comunicarea actelor de procedură la sediul ales Cabinet de Avocat**  
**Centrul Comercial** **cu sediul în**

**S.A. cu sediul în București, str. Căminarilor nr. 10,**  
**cu comunicarea actelor de procedură la, cu sediul**  
**în**

### **II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare**

**3. Petentul reclamă că a fost discriminat de către o societate comercială în cadrul unei campanii publicitare.**

### **III. Procedura de citare**

**4. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.**

**5. Prin adresa înregistrată sub nr. 1037/06.03.2018 a fost citat petentul, iar prin adresa înregistrată sub nr. 1248/06.03.2018 au fost citate părțile reclamate pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 27.03.2018.**

**6. Procedură legal îndeplinită.**

**7. La termenul stabilit, la ședința de audieri, au fost prezente doar părțile reclamate, prin reprezentant.**

**8. În cadrul ședinței de audieri, partea reclamată BTL SRL depune punct de vedere înregistrat sub nr. 1708/27.03.2018, iar partea reclamată SA depune punct**

de vedere înregistrat sub nr. 1714/27.03.2018 care sunt comunicate petentului prin adresa înregistrată sub nr. 1762/28.03.2018.

9. Prin adresa înregistrată sub nr. 1819/30.03.2018, partea reclamată BTL SRL comunică sediul ales convențional pentru comunicarea actelor de procedură din București.

10. Partea reclamată SA depune note scrise prin adresa înregistrată sub nr. 2736/11.05.2018.

#### **IV. Susținerile părților** **Susținerile petentului**

11. Prin petiția înregistrată sub nr. 1037/26.02.2018, petentul, în urma cumpărăturilor în valoare de peste 100 lei efectuate în incinta magazinului , a intenționat să participe împreună cu prietenul său la concursul/campania publicitară „La noi shopping-ul e fun în 2” organizat în incinta magazinului .

12. Accesul le-a fost refuzat întrucât nu îndeplinesc o condiție din regulamentul de participare (art. 4.2) și anume cupluri formate dintr-o femeie și un bărbat. Practic, orice cuplu format din două femei sau doi bărbați erau excluși de la posibilitatea participării la concurs doar din motivul că nu îndeplinesc condiția de fi un cuplu format din două sexe diferite.

13. Se învederează că prevederile art. 4.2 din regulamentul campaniei este discriminatoriu față de persoanele care au altă orientare sexuală, dar îndeplinesc celelalte condiții ale campaniei (persoane fizice cu vârsta mai mare de 18 ani, cu document de identificare valid, cu domiciliul stabil sau reședința în România).

14. Depune înscrișuri (bon fiscal, anunț concurs, regulament de participare).

#### **Susținerile părții reclamate SRL**

15. Prin adresa nr. 1708/27.03.2018 partea reclamată formulează note scrise și le depune prin reprezentant legal solicitând respingerea petiției ca fiind netemeinică și nefondată. Se învederează că aceasta a organizat campania publicitară "La noi, shopping-ul e fun în 2" cu scopul de a stimula vânzările Beneficiarului, respectiv vânzările Centrului Comercial

, o campanie care să fie adresată tuturor persoanelor fizice cu vârsta mai mare de 18 ani, cu scopul de a atrage clienți de ambele sexe, în mod egal, evitând astfel orice fel de discriminare, stabilindu-se prin regulament ca participanții să participe în cuplu, o femeie și un bărbat, nelimitând participarea la concurs doar pentru persoane căsătorite sau care trăiesc în concubinaj .

Orice cuplu format dintr-o femeie și un bărbat aveau posibilitatea de a participa la concurs, inclusiv petentul ar fi avut posibilitatea de a participa la concurs alături de o persoană de sex feminin, fie ea rudă sau doar o cunoștință.

16. Conform Dicționarului Explicativ al Limbii Române, cuvântul "cuplu" este definit ca "pereche formată din două persoane (de sex opus)".

#### **Susținerile părții reclamate S.A.**

17. Prin punctul de vedere înregistrat sub nr. 1714/27.03.2018, partea reclamată SA

învederează că petentul impută un pretins tratament discriminatoriu prin raportare la faptul că i s-a refuzat să participe la campania publicitară „LA NOI, SHOPPING-UL E FUN ÎN 2” organizat în incinta Centrului Comercial , raportându-se la faptul că art. 4.2. din Regulamentul de participare campanie publicitară, exclude posibilitatea participării la respectiva campanie publicitară a cuplurilor formate din două femei sau doi bărbați „*Participanții trebuie să fie clienți ai Centrului Comercial și să îndeplinească simultan următoarele condiții: să vină la cumpărături în cadrul Centrului Comercial împreună cu perechea (2 persoane, femeie + bărbat) și să achiziționeze PRODUSE sau SERVICII ÎN VALOARE DE MINIMUM 100 DE LEI din cadrul hypermarketului sau al magazinelor*

*din galeria comercială în perioada de desfășurare a prezentei campanii publicitare, achiziționare individualizată ca atare pe un singur bon fiscal.”*

18. Raportat la prevederile O.G. nr. 137/2000 o persoană nu poate pretinde că este victima discriminării decât dacă dovedește că i s-a încălcat un drept și că în situații comparabile, alte persoane au beneficiat de un tratament favorabil. Or, în speță nu sunt îndeplinite cele două condiții.

19. Legislația impune celor care operează magazine tip hypermarket să acorde unei (oricărei) persoane dreptul de a avea acces la serviciile hypermarketului, adică de a achiziționa produsele oferite de acea unitate. Așadar, nu poate fi vorba despre discriminare atât timp cât petentului i s-a respectat dreptul de a beneficia de accesul la produsele oferite de hypermarket. În plus, cele 3 ipoteze vizate de textul legal (încălcarea drepturilor omului, libertăților fundamentale, drepturilor recunoscute de lege în domeniul politic, economic, cultural, social) nu au legătură cu participarea la o campanie publicitară în condițiile în care o atare vocație nu beneficiază de nivelul de protecție menționat mai sus.

20. Se menționează că nu există instituită vreo obligație de a organiza campanii publicitare destinate pentru toți consumatorii. Rolul acestor campanii publicitare (de esența cărora are o aplicare limitată în timp), prin care pot fi acordate numite avantaje unui grup restrâns de consumatori, este acela de a spori vânzările. Dreptul de a organiza campanii publicitare este în mod expres prevăzut de O.G. nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață.

21. Este specific campaniilor publicitare împrejurarea că acestea sunt destinate unei anumite categorii de consumatori. Spre exemplu:

- Regulamentul Oficial al Campaniei Promoționale „Mama Anului! Votat!” organizat în perioada 31.03.2008 - 15.06.2008. - „Campania promoțională „Mama Anului! Votat!” a fost deschisă participării tuturor persoanelor rezidente în România cu vârsta peste 18 ani, de sex feminin, care au cel puțin un copil, care achiziționează produse participante la Campania promoțională, în decursul derulării promoției și care respecta termenii și condițiile prezentului Regulament Oficial.”
- Regulamentul Oficial al Campaniei Publicitare MASTERCARD „Plățiți cu cardul MasterCard sau Maestro la Comercianții Parteneri conform anexelor 1 - 6, înscrieți-vă printr-un mesaj text sau online la [www.mastercard.ro/participare](http://www.mastercard.ro/participare) și puteți câștiga premii” organizat în perioada 15 martie 2018 - 31 decembrie 2018.
- Regulamentul Oficial al Campaniei Promoționale „Zilele seniorilor la Market!” organizat în perioada 01.08.2017 -16.08.2017 - „3.1. La Campania «Zilele seniorilor la Market!» poate participa orice persoană fizică cu vârsta minimă de 60 de ani, denumit în cadrul campaniei „senior”, care deține un Card Plus („Cardul” sau „Card Plus”), și care achiziționează Produse Participante din Magazine în perioada Campaniei și îndeplinesc condițiile impuse de prezentul Regulament”.
- Regulamentul Campaniei Promoționale „Pentru Pensionari” organizat de \_\_\_\_\_ în perioada 04.03.2017-01.07.2017 - „2.(1) La campania promoțională „Pentru pensionari!” poate participa orice persoană fizică rezidentă în România pensionar, fapt dovedit prin talonul de pensie, client al hipermarket-ului \_\_\_\_\_ și care a făcut cumpărături de minimum 100 lei pe un singur bon de casă (cu excepția țigărilor și produselor din tutun care nu participă la această campanie promoțională”).

22. Nu există o diferență de tratament pentru persoane aflate în situații comparabile. Societatea a oferit, prin campania publicitară, mai mult decât dreptul protejat (de a fi achiziționate produse de către orice subiect), și anume de a participa la tombola organizată în cadrul campaniei publicitare (a se vedea art. 6 din Regulamentul de participare). Campania publicitară în discuție reprezintă un avantaj acordat exclusiv celor vizați de Regulamentul de participare. Or, subiectele cărora li se adresează campania publicitară nu pot fi comparate cu cei nevizați de campanie (unii sunt eligibili, conform Regulamentului de participare, ceilalți nu).

23. Se invocă lipsa calității procesuale pasive a societății SRL întrucât aceasta avea obligația de a organiza campanii de marketing, în beneficiul Carrefour; Societatea a utilizat Regulamentul de participare campanie publicitară „LA NOI, SHOPPING-UL E FUN ÎN 2”, fiind deci singura parte ce poate avea calitatea procesuală pasivă. În consecință, interpretarea SRL referitoare la Regulament este lipsită de relevanță întrucât acesta a fost realizat pentru și utilizat de Carrefour.

24. Legislația în materia desfășurării campaniilor promoționale impune respectarea unor criterii exprese prevăzute de art. 41 - 43 din O.G. nr. 99/2000. Societatea a îndeplinit aceste cerințe, astfel încât posibilitatea sancționării este exclusă. Avem în vedere faptul că legislația nu impune realizarea unor campanii pentru anumite persoane, acesta nereprezentând un drept ocrotit de lege. În consecință, situația de față nu se grefează pe ipotezele prevăzute de lege, referitoare la încălcarea drepturilor omului, a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege în domeniul politic, economic, cultural, social.

## V. Motivele de fapt și de drept

25. **În fapt**, Colegiul director reține că petentul reclamă că a intenționat să participe împreună cu prietenul său la concursul/campania publicitară „La noi shopping-ul e fun în 2” organizat în incinta magazinului, dar a fost refuzat întrucât nu îndeplinea o condiție din regulamentul de participare (art. 4.2) și anume cupluri formate dintr-o femeie și un bărbat.

26. **În drept**, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul director analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

27. Potrivit dispozițiilor art. 63 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor, care prevăd „(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției”. Colegiul director urmează a se pronunța asupra excepției lipsei calității procesuale pasive a părții reclamate a societății SRL, invocată părții reclamate S.A.

28. SRL nu a făcut altceva decât să scrie acest regulament, ce a fost realizat pentru S.A. și utilizat de acesta. În consecință, Colegiul director admite excepția lipsei calității procesuale pasive a SRL.

29. Conform art. 2 alin.1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare “orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

30. Conform art. 10 lit. h) „*Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, discriminarea unei persoane fizice, a unui grup de persoane*



*din cauza apartenenței acestora ori a persoanelor care administrează persoana juridică la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată, respectiv din cauza convingerilor, vârstei, sexului sau orientării sexuale a persoanelor în cauză prin:(...)h) refuzarea acordării pentru o persoană sau un grup de persoane a unor drepturi sau facilități.*

31. Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de către petent se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare. Pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind discriminatorie aceasta trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

- a) existența unui tratament diferențiat manifestat prin deosebire, excludere, restricție sau preferință (existența unor persoane sau situații aflate în poziții comparabile)
- b) existența unui criteriu de discriminare potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. nr. 137/2000 republicată. Potrivit legii, criteriile de discriminare sunt: rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu.
- c) tratamentul diferențiat să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate a unui drept recunoscut de lege;
- d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

32. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

33. Prin impunerea condiției ca persoanele beneficiare ale campaniei să fie de sex opus, grupul persoanelor cu altă orientare sexuală este defavorizat nejustificat, fiind suspus unui tratament injust față de alte persoane care au acces la tombola organizată în centrul Comercial Carrefour. Instituirea condiției ca persoanele să fie de sex opus se bazează pe o interpretare restrictivă a noțiunii de cuplu.

34. Prin insituirea condiției ca un cuplu să fie format din persoane de sex opus, se refuză acordarea unor drepturi sau facilități pentru o persoană sau un grup de persoane cu altă orientare sexuală decât cea heterosexuale.

35. Având în vedere petiția, astfel cum a fost formulată, precum și înscrisurile depuse la dosar, reiese că petentului i-a fost îngădit accesul la concursul organizat de Carrefour România S.A. întrucât nu îndeplinea o condiție din regulamentul de participare (art. 4.2) și anume cupluri formate exclusiv dintr-o femeie și un bărbat.

36. În consecință, Colegiul director constată că aspectele sesizate constituie fapte de discriminare potrivit **art. 2, alin. 1 și art. 10 lit. h) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată** și decide sancționarea părții reclamate cu avertisment conform **art. 7 din O.G. nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare.**

37. De asemenea, Colegiul director recomandă părții reclamate ca pe viitor să evite astfel de formulări care pot duce la discriminare.

Față de cele de mai sus, în temeiul art.20 alin.(2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu 6 voturi pentru și 1 vot împotriva** ale membrilor prezenți la ședință,

### **COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:**

1. Admite lipsa calității procesuale pasive a societății BTL FACTORY SRL
2. Faptele reprezintă discriminare, potrivit **art. 2 alin. 1 și art. 10 lit. h)** din O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată;
3. Sancționarea părții reclamate cu avertisment, potrivit **art. 7 din O.G. nr. 2/2001** privind regimul juridic al contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare;
4. Recomandă ca pe viitor să evite astfel de formulări care pot duce la discriminare;
5. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

#### **VI. Modalitatea de plată a amenzii**

Nu este cazul.

#### **VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

#### **Membrii Colegiului director prezenți la ședință**

**ASZTALOS CSABA FERENC – Membru**

**DINCĂ ILIE – Membru**

**GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru**

**HALLER ISTVÁN – Membru**

**LAZĂR MARIA – Membru**

**POPA CLAUDIA – Membru**

**SANDU VERONICA TATIANA – Membru**

*Motivată și tehnoredactată I.D./F.L.I.*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.